

2026

girl scouts 
of northeast texas

*Guía para Padres/Tutores
sobre el Campamento Residencial en el*
Campamento Bette Perot



2008 An Co Rd 458 | Palestine TX 75803

El campamento es un momento increíble de amistad, descubrimiento, crecimiento, independencia y recuerdos divertidos que durarán toda la vida. El campamento de Girl Scouts forma a las niñas para que desarrollen su valentía, confianza y carácter a través de la vida en comunidad al aire libre.¹ ¡Estamos ansiosas por darle la bienvenida a tu campista este verano!²

El éxito en el campamento empieza contigo, y la información de esta guía te ayudará a prepararte.

Si tienes alguna pregunta sobre el campamento, llámanos al 214-770-1452 o envíanos un correo electrónico a campbetteperot@gsnetx.org.

¹ACA CR.2.1 | ²ACA CR.2.4

TABLA DE CONTENIDOS

ANTES DEL CAMPAMENTO.....2

| | |
|--|---|
| Documentación obligatoria..... | 2 |
| Código Cultural del Campamento..... | 2 |
| Consejeros del Campamento..... | 3 |
| Prepárate para triunfar en el campamento..... | 4 |
| Restricciones de alimentación..... | 5 |
| Ajustes razonables por motivos religiosos..... | 5 |
| Correo para las campistas..... | 6 |

LISTA DE EQUIPAJE.....7

LLEGADA AL CAMPAMENTO.....8

| | |
|---|---|
| Qué necesitas traer para el registro (<i>check-in</i>)..... | 8 |
| Cómo llegar al campamento..... | 8 |
| Registro de las campistas (<i>check-in</i>)..... | 8 |

DURANTE EL CAMPAMENTO.....9

| | |
|--|----|
| Un día típico en el campamento..... | 9 |
| <i>Kapers</i> (tareas)..... | 9 |
| Enviar correos electrónicos y ver fotos..... | 9 |
| Extrañando el hogar..... | 10 |
| Enfermedades y lesiones..... | 10 |
| Seguridad en el campamento..... | 10 |
| Emergencias familiares..... | 10 |

SALIDA DEL CAMPAMENTO.....11

| | |
|--|----|
| Pasos a seguir para recoger a las campistas..... | 11 |
| Qué debes traer al punto de recogida..... | 11 |
| Recogida de las campistas..... | 11 |
| Objetos perdidos..... | 11 |



Estimados padres/tutores de Girl Scout,

¡Estamos felices de que tu Girl Scout participe en Camp Bette Perot este verano! La información que te proporcionamos les ayudará a ti y a tu campista a prepararse y aprovechar al máximo la experiencia.

Si tienes alguna pregunta, ponte en contacto con el equipo del campamento Bette Perot en campbetteperot@gsnetx.org.

¡Esperamos verte pronto!

Mark Stein

Director de Campamento



GIRL SCOUT CAMP
EST. 1970

ANTES DEL CAMPAMENTO

DOCUMENTOS OBLIGATORIOS

Historial médico digital de las campistas a través de CampDoc³

Después de registrarte, recibirás un correo electrónico de **CampDoc** con un nombre de usuario e instrucciones para completar el perfil médico. El perfil incluye:

- Contactos de emergencia y seguro médico (*aseguranza*)
- Historial médico de la niña, restricciones alimenticias, alergias, medicamentos, bienestar emocional y salud mental, requisitos especiales y sociales (no se requiere formulario de examen físico)
- Registro de vacunación
- Solicitud de compañera (*buddy*)
- Aceptar el Código Cultural del Campamento

Formulario de medicamentos en CampDoc

Una vez que haya completado la sección de medicamentos del perfil de salud de la campista, imprima el formulario de medicamentos y entréguelo en el momento del registro (*check-in*).

Si necesita ayuda con CampDoc, póngase en contacto directamente a través de: [CampDoc.com](https://www.campdoc.com)

Formulario de autorización de la campista - gsnetx.org/camperrelease

Presente este formulario cuando venga a registrar a su campista para que sepamos a quién está autorizado/a para recogerla el día de cierre.⁴ Si su campista va a asistir a varias sesiones, traiga una copia adicional para los registros posteriores.

CÓDIGO CULTURAL DEL CAMPAMENTO⁵

GSNETX es una organización que promueve una comunidad de Girl Scouts justa y equitativa, que fortalece a nuestro personal, a nuestros voluntarios y a las niñas. Nos comprometemos a eliminar las barreras y a crear una experiencia enriquecedora para todos a través de una cultura de pertenencia.

El objetivo del Código Cultural del Campamento es establecer las expectativas para las campistas, el personal del campamento y las familias, antes de asistir al campamento. Se trata de un compromiso para garantizar que todos los que participan en el campamento se sientan valorados y seguros. Entre todos podemos crear un entorno seguro e inclusivo que valore quiénes somos como personas auténticas. Con el fin de que llegemos al campamento bien informados y preparados para formar parte de nuestro espacio seguro, pedimos que todos se comprometan a respetar el Código Cultural del Campamento.

**Por favor, les pedimos que lean este documento en su totalidad.
La campista y sus padres/tutores aceptan estas expectativas y se comprometen a cumplirlas.**

Los miembros de la comunidad del campamento deben respetarse mutuamente. Respetar las creencias de los demás significa dejarles espacio para que crean lo que creen, sin juzgarlos. Esto no significa que alguien tenga que adaptar su estilo de vida o sus creencias para ajustarse a los de otra persona.

El campamento es un lugar en donde todos podemos sentirnos cómodos siendo nosotros mismos. En GSNETX procuramos que todas las jóvenes se sientan bienvenidas, incluidas, vistas, escuchadas y seguras. Esta cultura es muy enriquecedora para ellas pues desarrollan la confianza para saber quiénes son, se sienten valoradas y experimentan la calidez y la amabilidad de sus compañeras y cuidadores.

Nuestro objetivo es ser una comunidad solidaria, que ofrezca las mismas oportunidades para todos, incluidas aquellas personas que necesitan un apoyo adicional a nivel físico, mental, social o emocional. Derribar barreras y facilitar el acceso es nuestra meta principal, y para ello combinamos ajustes razonables y medidas de accesibilidad con el fin de crear una cultura de inclusión.

³ACA AD.11.1 | ⁴ACA CR.23.1 | ⁵ACA CR.1.1

En Girl Scouts of Northeast Texas, vivimos según la Promesa y la Ley de Girl Scouts, valoramos la diversidad y la inclusión, y nos comprometemos a crear una cultura de pertenencia para todas.

El personal del campamento tiene el objetivo específico de crear un ambiente acogedor, positivo y constructivo para toda la comunidad, lo cual es fundamental para mantener el valor del campamento. Nuestras normas y políticas se han establecido por motivos de seguridad y para garantizar que contemos con un estándar común de conducta. Las siguientes normas son primordiales para el entorno concreto que ofrecemos. Por favor, coméntalas con tu campista y asegúrense de que tanto ella como los tutores estén dispuestos a cumplirlas.

- Las campistas contribuirán activamente a crear un ambiente solidario y de empoderamiento, sin tolerar ni participar en ningún tipo de acoso. Si son testigos de un caso de acoso o se enteran de alguno, deben informar inmediatamente al personal del campamento.
- Las campistas deben demostrar responsabilidad al cuidar de sí mismas, de sus pertenencias y de los demás, así como de su higiene personal y de su salud. Además, deben participar activamente en las tareas del campamento, creando una comunidad colaboradora y solidaria.
- El campamento es una oportunidad para desconectar de la tecnología y disfrutar plenamente de la experiencia. Está prohibido traer dispositivos electrónicos. En el caso de familias y tropas, recomendamos que sólo los adultos utilicen dispositivos para comunicación relacionada con el campamento y motivos de seguridad.

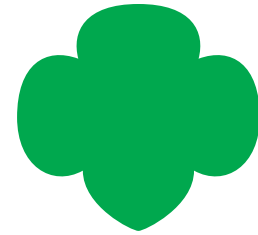
El personal del campamento hace todo lo posible por ayudar a las campistas a adaptarse a la vida en comunidad y disfrutar de una semana inolvidable. Por lo general cualquier conflicto se resuelve positivamente. Nota importante: GSNETX se reserva el derecho de expulsar a una campista antes de tiempo, con cargo a la familia y sin derecho a reembolso, si consideramos que su participación supone un riesgo para su seguridad o la de los demás, ya sea por motivos del entorno, físicos, emocionales o de otro tipo.

CONSEJEROS DEL CAMPAMENTO

En GSNETX contamos con un equipo diverso, compuesto por personas de nuestra comunidad y de todo el mundo. Creemos que las niñas se benefician mucho al aprender y trabajar con personas distintas. Todo el personal se somete a un riguroso proceso de entrevistas y selección, debe pasar una minuciosa verificación de antecedentes y recibir una capacitación sobre seguridad, primeros auxilios, salud mental y otros temas.

Los consejeros del campamento están entrenados para crear un ambiente de grupo positivo, facilitar el trabajo en equipo, fomentar la inclusión y apoyar la independencia. Contamos con por lo menos dos consejeras sin parentesco entre sí en cada cabaña del Campamento Bette Perot. Esta medida se ajusta a las políticas y procedimientos de voluntariado de GSNETX.

Nuestro personal supervisa constantemente a las campistas durante las actividades, las comidas, los períodos de descanso y en la noche, en su alojamiento.



PROMESA GIRL SCOUT

Por mi honor yo trataré:
de servir a Dios* y a mi patria,
ayudar a las personas en todo momento,
y vivir conforme a la Ley
de las Girl Scouts.

**Los miembros pueden sustituir la palabra Dios de acuerdo a sus creencias espirituales.*

LEY GIRL SCOUT

Yo me esforzaré a ser honrada y justa,
cordial y servicial,
considerada y compasiva,
valiente y fuerte,
y responsable de lo que digo y hago.
Y a respetarme a mí misma y a los demás,
respetar la autoridad,
usar los recursos de manera prudente,
hacer del mundo un lugar mejor,
y ser hermana de cada una
de las Girl Scouts.

PREPÁRATE PARA TRIUNFAR EN EL CAMPAMENTO

¡El éxito del campamento empieza por ti! Cuando tu niña tiene una idea de lo que puede esperar del campamento y los retos que puede encontrar, es más fácil aprovechar su estancia al máximo. Anímalas a participar y tomen en cuenta lo siguiente antes del inicio del campamento:

¿Está lista tu niña para el campamento de verano? Este es el mejor momento para empezar a poner en práctica los siguientes consejos para que sea toda una experta cuando llegue al campamento.

Revisa esta lista y asegúrate de que la niña está preparada para el campamento.⁶

- La campista quiere participar en el campamento.
- La campista desea acampar en un entorno natural y rústico (ruidos, clima, oscuridad, fauna silvestre).
- La campista ya ha pasado noches fuera de casa sin problemas y logra conciliar el sueño.
- La campista está dispuesta a comer, dormir y jugar en un contexto de grupo diverso que ofrece pocas oportunidades para estar sola.
- La campista es capaz de cuidar de sus pertenencias y de su higiene personal, incluyendo bañarse, cepillarse los dientes, arreglarse el cabello y vestirse con ropa adecuada para las actividades (por ejemplo, ponerse el traje de baño sola).
- Tanto la campista como los tutores se comprometen a que la niña permanezca en el campamento toda la semana. Habla con ella de antemano sobre la nostalgia que pueda sentir. Nuestro personal está preparado para contribuir a que a tu campista tenga éxito y disfrute de la experiencia.
- Piensa de qué manera puedes ayudar a tu niña a prepararse durante los meses previos al campamento.

Progreso en el campamento

- Las actividades del campamento se organizan por edades. Las campistas que van a empezar 5^{to} grado podrán elegir las actividades en las que les gustaría participar a lo largo del día.⁷
- Las niñas que van a empezar 5^{to} grado enfrentarán el épico reto de *Raccoon Ridge*, la unidad de tiendas de campaña en plataforma. Estas tiendas forman parte de la experiencia original de los campamentos de Girl Scouts y fomentan el progreso, la determinación y el sentimiento de logro de las campistas.
- Las tiendas cuentan con ventiladores gigantes, pisos y plataformas de madera, techos y paredes de lona resistente que se pueden enrollar o desplegar según sea necesario, y camas equipadas con mosquiteros, cubículos y luces parpadeantes para crear un ambiente acogedor.

La independencia implica que no habrá comunicación directa durante el campamento

- Las niñas tienen la oportunidad de vivir aventuras por su cuenta y mantenerse en contacto con su familia por medio del correo, hasta que vuelvan a reunirse al final de la semana. Tanto las niñas como sus tutores deben sentirse cómodos sin tener ningún tipo de contacto directo durante la semana (sin llamadas telefónicas, mensajes de correo electrónico ni otras formas de comunicación directa).
- Te pedimos que NO le digas a tu hija que puede llamar a casa durante el campamento, incluso si empieza a extrañar su hogar.

Amigas nuevas y conocidas

- La mayoría de las niñas acuden al campamento por primera vez sin conocer a otras niñas, por lo que los consejeros se esfuerzan por fomentar las amistades entre los grupos de campistas.
- Tenemos la suerte de contar con una comunidad muy diversa y las campistas tendrán la oportunidad de convivir con niñas y consejeros que son diferentes entre sí. Las diferencias pueden incluir el origen geográfico, la estructura familiar, la raza, la cultura, el aspecto físico, las capacidades, los intereses, etc.
- Las niñas que deseen asistir con una amiga, pueden llenar una solicitud a través de CampDoc. Nos esforzamos por satisfacer UNA solicitud de amiga mutua dentro del mismo grado siempre que sea posible; sin embargo, no podemos garantizar que sean aceptadas. La asignación de alojamiento se realiza cuidadosamente para fomentar un ambiente de campamento saludable para el grupo. Anima a tu hija a hacer nuevas amigas en su unidad, y por favor NO le asegures que se alojará con una persona en particular. Si una niña solo está dispuesta a asistir al campamento con la condición de que se le garantice con quién se alojará, te sugerimos el campamento familiar o de tropa en Camp Gambill, donde los grupos de campamento determinan sus propias preferencias de alojamiento.
- Todas las campistas tendrán la oportunidad de ver a sus amigas favoritos de diferentes edades a lo largo de la semana.

Superar la nostalgia por el hogar

Es normal sentir nostalgia en un entorno nuevo, sin embargo, las campistas pueden superar con éxito estos sentimientos y disfrutar al máximo del campamento.

Si tu hija está preocupada porque va a extrañar su casa, podrías pensar en ideas para ayudarla a estar preparada para lidiar con esos sentimientos a medida que surjan durante el campamento, por ejemplo:

- Puede pedirle a una amiga o a un consejero que le dé un abrazo, “chocar los cinco” o que le tome de la mano
- Enfocarse en las cosas del campamento que le gustan
- Escribir sus sentimientos en un diario o en una carta
- Practicar desde casa cómo comunicar sus necesidades a un adulto de confianza en el campamento
- Recitar un poema o cantar su canción favorita
- Recordar que es valiente y fuerte, y pensar en los momentos en los que superado otros desafíos

Por favor, recuérdale a tu hija que se quedará toda la semana y NO le digas que puede irse antes.

Un estilo de vida sin pantallas en el campamento

- El campamento brinda la oportunidad de desconectarse de la tecnología y conectarse con la comunidad y la naturaleza.
- No están permitidos los teléfonos celulares, las tabletas, las computadoras, los relojes inteligentes ni otros dispositivos electrónicos similares en el campamento.
- Si una campista trae al campamento un teléfono celular o otro dispositivo electrónico, estos se guardarán en la administración hasta el final del campamento. **Ni el campamento, ni el personal, ni GSNETX se hacen responsables por la pérdida o los daños que puedan sufrir los teléfonos celulares o dispositivos electrónicos.**

Un entorno pensado para las campistas

- Para garantizar que el campamento se centre en la comunidad de campistas, los familiares y amigos NO pueden visitar el campamento en el transcurso del programa.

El campamento de verano en Texas es caluroso

- Pasamos la mayor parte del día al aire libre.
- Los días suelen ser soleados y calurosos, pero nos divertimos mucho incluso cuando hace calor.
- Usamos protector solar, buscamos la sombra y descansamos en las cabañas o tiendas de campaña durante las horas más calurosas del día.

RESTRICCIONES ALIMENTICIAS

Las preferencias alimenticias deben incluirse en el perfil de salud proporcionado a través de CampDoc. El personal de cocina del campamento puede adaptar necesidades alimenticias generales, como dietas vegetarianas, sin gluten, sin frutos secos o sin lácteos. Ten en cuenta que los alimentos se preparan en un espacio de cocina compartido y no podemos garantizar que estén libres de alérgenos. Si tu campista tiene restricciones alimenticias más específicas, por favor contáctanos en campbetteperot@gsnetx.org antes del 1 de junio para ver de qué manera podemos atender sus necesidades.

Asegúrate de que tu campista conozca las restricciones alimenticias que debe respetar.

AJUSTES RAZONABLES POR MOTIVOS RELIGIOSOS

En caso de necesitar ajustes razonables por motivos religiosos durante el campamento, por favor contáctanos en campbetteperot@gsnetx.org para organizarlo todo antes de que llegue tu campista.

CORRO PARA LAS CAMPISTAS

La llegada del correo es uno de los momentos favoritos del día. Invitamos a las familias a enviar cartas a las niñas durante toda la semana; es fácil si se planifica con tiempo. Hay varias formas de enviar el correo:

- Deposita las cartas en el buzón ubicado en la zona de registro (al salir del recinto), con el nombre y apellidos de la campista, así como la fecha de entrega de cada carta (de lunes a jueves).
- Envía el correo a través de USPS, indicando el nombre de la niña, a la dirección que se encuentra en la portada de este folleto. Te recomendamos enviarlo con anticipación para garantizar que llegue a tiempo.
- Envía correos electrónicos a través de Waldo Photos (de domingo a miércoles para que se entreguen a tiempo, de lunes a jueves). Los datos de Waldo Photos se proporcionan al registrarse en el campamento.

Las mejores cartas son aquellas que dan ánimos y se enfocan en las actividades divertidas que tu hija está realizando en el campamento. Por favor, evita compartir noticias que afecten su estancia en el campamento, o referencias a que la casa está muy tranquila, o que el perro no come mientras ella no está, etc.

Todo el correo debe caber en sobres: por favor, **NO** envíes paquetes, comida, regalos ni dinero. ¡Guarda los regalos y las golosinas para disfrutarlos cuando recojas a la campista!



LISTA DE EQUIPAJE

(*Imprime la lista y marca los artículos a medida que los vas empacando. Las campistas se encargan de sus propias pertenencias en el campamento. ¡Incluye a tu campista en el proceso de hacer la maleta!)

- El campamento dura 6 días, sin embargo, pedimos 7 de ciertos artículos en caso de necesitar uno extra.
- Por favor, trae ropa cómoda y sencilla que pueda ensuciarse al aire libre.
- Al elegir peinados para el campamento, toma en cuenta que los cascos de seguridad que se utilizan en algunas actividades deben ajustarse bien a la cabeza. El peinado deberá permitir el ajuste del casco.
- Todas las pertenencias deben estar claramente marcadas con el nombre completo de la campista.

| | |
|---|---|
| ROPA | OTROS ARTÍCULOS |
| <input type="checkbox"/> 7 camisetas (deben cubrir los hombros y el estómago) | Obligatorio: |
| <input type="checkbox"/> 7 pares de <i>shorts</i> (con entrepierna de al menos 3") | <input type="checkbox"/> Botella de agua |
| <input type="checkbox"/> Camisa de manga larga | <input type="checkbox"/> Linterna o lámpara de cabeza y baterías adicionales |
| <input type="checkbox"/> 2 a 3 pares de <i>jeans</i> o pantalones | <input type="checkbox"/> Juego de utensilios de comida (cuchara, tazón, plato y taza en una bolsa de malla) |
| <input type="checkbox"/> 1 a 2 pares de pijamas | Opcional: |
| <input type="checkbox"/> 7 pares de ropa interior | <input type="checkbox"/> Lentes de natación (<i>goggles</i>) , gorro de natación |
| <input type="checkbox"/> Traje de baño (de una dos piezas, discreto, que cubra el estómago) | <input type="checkbox"/> Botas con tacón (tenemos botas disponibles en todas las tallas en nuestro establo) |
| <input type="checkbox"/> Playera de natación, <i>shorts</i> de natación. Opcional | <input type="checkbox"/> Papel de carta , sobres con estampilla y dirección, papel, pluma |
| <input type="checkbox"/> 7 pares de calcetines (más 1 o 2 pares de calcetines largos opcionales, para usar con botas) | <input type="checkbox"/> Un objeto pequeño de apoyo (por ejemplo un peluche), libro, juego de cartas, cámara |
| <input type="checkbox"/> 1-2 pares de tenis cerrados (que cubran dedos y talón) | <input type="checkbox"/> Artículos religiosos, en caso necesario (consulte la información sobre ajustes religiosos en la pg. 5) |
| <input type="checkbox"/> Sandalias que se ajusten a los pies (como los de las marcas Chaco o Teva) o calcetines de agua (opcional) | <input type="checkbox"/> Una foto impresa de familia, para tenerlos presentes |
| <input type="checkbox"/> Chanclas para usar solo en la regadera, o sandalias | <input type="checkbox"/> Lentes (<i>gafas</i>) de sol |
| <input type="checkbox"/> Sombrero | <input type="checkbox"/> Pañuelo o bandana (para usos diversos) |
| <input type="checkbox"/> Impermeable o poncho | <i>* Por favor, empaca solamente los artículos que se incluyen en esta lista.</i> |
| <input type="checkbox"/> Paliacate o pañuelo para la cabeza, si lo desea | Equipaje que hay que traer y cómo empacar |
| <i>* Para las más pequeñas es recomendable llevar la ropa de cada día en bolsas zip-top, etiquetadas para cada día.</i> | <input type="checkbox"/> Mochila (para cargar tus cosas en el campamento) con botella de agua y otros objetos personales |
| ROPA DE CAMA | <input type="checkbox"/> Bolsa de lona con la ropa y artículos de aseo personal |
| <input type="checkbox"/> Toalla de natación <input type="checkbox"/> Toalla de baño | <input type="checkbox"/> Bolsa de lavandería con toda la ropa de cama |
| <input type="checkbox"/> Bolsa para ropa sucia <input type="checkbox"/> Almohada con funda | <i>* Las campistas cargan su equipaje hasta sus cabañas o tiendas a través de terreno irregular, por lo que las maletas con ruedas y los baúles no son recomendables.</i> |
| <input type="checkbox"/> Sábanas tam. individual <input type="checkbox"/> Manta /saco de dormir | No llevar al campamento:⁸ |
| ARTÍCULOS DE ASEO PERSONAL | • Dinero – no hay en dónde gastarlo |
| <input type="checkbox"/> Medicamentos (dentro de una bolsa <i>ziptop</i> con el nombre de la campista y el formulario de medicamentos, que se entregará al registrarse) | • <i>Snacks</i> , dulces o bebidas: se les proveerá a las niñas toda la comida durante el campamento |
| <input type="checkbox"/> Bolsa <i>ziptop</i> o estuche pequeño para llevar artículos a la letrina | • Mosquiteros: se proporcionan redes para camas en las tiendas de plataforma |
| <input type="checkbox"/> Cepillo de dientes y pasta de dientes | • Joyería: existe el riesgo de perderla |
| <input type="checkbox"/> Peine o cepillo | • Ropa relacionada con el alcohol o las drogas, o que contribuya a crear un ambiente de exclusividad para otros campistas o miembros del personal |
| <input type="checkbox"/> Ligas (gomas) para el cabello según sean necesarias | • Dispositivos electrónicos como teléfonos celulares, tabletas y computadoras, <i>iPods</i> , <i>e-readers</i> , relojes celulares o similares están estrictamente prohibidos |
| <input type="checkbox"/> Jabón | |
| <input type="checkbox"/> Champú y acondicionador (tamaño de viaje) | |
| <input type="checkbox"/> Gorra de baño, si se desea | |
| <input type="checkbox"/> Gorra de dormir, si se desea | |
| <input type="checkbox"/> Desodorante | |
| <input type="checkbox"/> Artículos para menstruación, en caso necesario | |
| <input type="checkbox"/> Protector solar y repelente de insectos (en bolsa con cierre y nombre de la campista) | |



LOS ARTÍCULOS MARCADOS SE PUEDEN COMPRAR EN LA TIENDA GSNETX

LLEGADA AL CAMPAMENTO

QUÉ DEBES TRAER AL REGISTRO (*CHECK-IN*)

- Equipaje de la niña (mochila, bolsa de lona y bolsa para ropa sucia)
- Correspondencia (ver detalles acerca de correo para campistas)
- La tienda está abierta toda la semana para adquirir artículos de campamento. Por favor, trae dinero si necesitas hacer compras.

Hoja de autorización de la campista: gsnetx.org/camperrelease

MEDICAMENTOS

Es política del campamento que todos los medicamentos, incluyendo inhaladores y *EpiPens* se entreguen en el control médico a la hora del registro (*check-in*). **NO LOS GUARDES EN LA MOCHILA.**

Todos los medicamentos (incluyendo inhaladores y *EpiPen*) deben:

- Estar claramente marcados con el nombre de la campista
- Estar en el envase original
- Estar debidamente etiquetados y recetados a quien los toma
- Dentro de la fecha de caducidad (sin expirar)
- En una bolsa *ziptop* etiquetada con el nombre de la campista
- Ir acompañados por el formulario impreso desde *CampDoc*

Te suplicamos no traer al campamento medicamentos de venta libre, excepto los de uso diario para la alergia o similares. Todos los medicamentos, incluidos los de venta libre y las vitaminas, deben estar recetados por un profesional de la salud, y debes presentar la documentación escrita correspondiente.

Los medicamentos los guardará la enfermera del campamento y se administrarán según se especifique, excepto los medicamentos de emergencia o rescate, que los guardará la campista o su consejera.

Las campistas llegan después del almuerzo (comida), así que asegúrate de que tu niña haya comido antes de llegar al registro. Por favor, prepárate para esperar en tu vehículo durante el proceso de registro.

El proceso de registro incluye:

- Breve revisión de salud de la campistas: toma de temperatura
- Entrega de la campista y su equipaje
- Entrega del formulario de medicamentos y de los medicamentos
- Entrega de la hoja de autorización de la campista
- Entregar cualquier correspondencia que hayas traído

Las familias dejan a su campista y el equipaje y se despiden en el centro del campamento, desde donde abandonan el recinto. El campamento comienza de inmediato ya que las campistas se unen a su grupo y se instalan en las cabañas y tiendas de campaña. Las familias **NO** visitan las zonas de alojamiento de las campistas ni recorren el campamento.

Al unirse a su grupo y enfocarse en las amistades del campamento, las niñas se adaptan desde el primer momento y disfrutan de una experiencia positiva.

CÓMO LLEGAR AL CAMPAMENTO

Camp Bette Perot

Toma la carretera TX-19 Sur desde Athens (21 millas) o la TX-19 Norte desde Palestine (14 millas).

Gira al oeste en An. Co. Rd. 459, en donde hay un letrero del campamento del lado oeste de la carretera, justo después del desvío.

Continúa por 2 millas hasta llegar a un cruce en T, luego gira a la izquierda en An. Co. Rd. 458.

Avanza 0.5 millas hasta la entrada del campamento, a la izquierda.

Si estás utilizando GPS, busca *Camp Bette Perot parking lot* (estacionamiento del Campamento Bette Perot).

REGISTRO (*CHECK-IN*) DE LAS CAMPISTAS

Camp Bette Perot

214-770-1452

2008 An Co Rd 458

Palestine, TX 75803

El registro en el campamento es de 1 p.m. a 2 p.m. el día de llegada.

Por favor, llega dentro de este horario para que tu hija pueda empezar la semana de campamento de forma positiva.

DURANTE EL CAMPAMENTO

Las campistas empezarán a disfrutar de la vida en el campamento en cuanto lleguen. El primer día, conocerán a las demás niñas y consejeras de su cabaña o tienda de campaña, visitarán el recinto, recibirán sus camisetas del campamento, cantarán canciones, se familiarizarán con la rutina del comedor durante la cena y disfrutarán de las tradiciones del campamento en la fogata de bienvenida. ¡La semana pasa volando!

UN DÍA TÍPICO EN EL CAMPAMENTO

- Hora de levantarse
- Ceremonia de la bandera y desayuno
- Actividades matutinas
- Almuerzo
- *Turtle time* (descanso)
- Actividades vespertinas
- Visita a la tienda y tiempo libre
- *Kapers* - tareas
- Actividades vespertinas
- Ceremonia de la bandera y cena
- Actividades al atardecer
- Puesta de sol y baño (ducha)
- Hora de linternas y apagar luces

Las niñas aprenden a ser independientes en un entorno seguro y solidario. La semana en el campamento se centra en los caballos y la visita al establo es el momento más esperado de cada día. Las campistas también pueden nadar, practicar tiro con arco y con honda, participar en un circuito de cuerdas, hacer artesanías de cuero, teñir camisetas con la técnica *tie-dye* y mucho más.⁹ Las actividades del campamento se adaptan a cada edad y, a medida que las niñas avanzan en el programa, tienen oportunidades nuevas y divertidas.

Las actividades del campamento están supervisadas por personal calificado, y la participación se basa en la edad de las campistas, su nivel de preparación y los requisitos de seguridad.

KAPERS (TAREAS)

Las tareas -o *kapers*- son labores o trabajos que forman parte esencial del campamento. Las listas de tareas que se encuentran en las áreas principales indican cuáles labores son responsabilidad de las Girl Scouts.

Algunas de las tareas de Camp Bette Perot incluyen:

- Izar la bandera
- Arriar la bandera
- Recoger las mesas
- Limpiar el comedor

ENVIAR *EMAILS* Y VER FOTOGRAFÍAS CON WALDO PHOTOS

Trabajamos con Waldo Photos para la entrega de correos electrónicos a las campistas y para compartir fotos del campamento con las familias. La información sobre Waldo Photos se proporcionará durante el registro (*check-in*).

Emails: Por un módico precio, los familiares pueden enviar correos electrónicos a las campistas, mismos que se entregarán durante la distribución diaria del correo, de lunes a jueves. Ten en cuenta que las campistas NO pueden responder a los correos electrónicos.

Fotos: Durante la semana tomamos fotos para que las familias puedan ver -de forma gratuita- cómo es la vida en el campamento. Haremos todo lo posible por proporcionar tres fotos de cada campista, incluida una foto de grupo de su unidad. Nuestro objetivo es empezar a publicar las fotos el lunes por la noche, pero a veces se producen retrasos. Por favor, tengan la seguridad de que nuestro personal dedica su tiempo a los campistas y no a la cámara.

⁹ACA AD.33.1

EXTRAÑANDO EL HOGAR

Extrañar el hogar es algo natural cuando uno se adapta a un nuevo entorno, y nuestro personal del campamento está aquí para ayudar a las campistas a superar cualquier sensación de nostalgia que pueda surgir. Apoyamos a las campistas que extrañan su hogar de las siguientes maneras:

- Tranquilizarla
- Enseñarle estrategias para calmarse por sí misma y adaptarse a los retos
- Animarla a hacer amigas y a divertirse
- Abordar cualquier problema que le esté causando ansiedad

Por lo general, la sensación de nostalgia se resuelve en los primeros uno o dos días del campamento.

LESIONES O ENFERMEDADES

Las molestias leves habituales como dolores de cabeza o de estómago, rasguños y moretones, las atenderá la enfermera del campamento, y NO se avisará a los padres/tutores. En caso de enfermedad o lesión grave, se contactará al padre/tutor. Algunas situaciones de salud que resultan en la notificación a los padres/tutores incluyen:¹⁰

- Fiebre superior a 100°F (37.8°C) durante más de cuatro horas
- Cualquier lesión o enfermedad que requiera el traslado a un centro médico
- Cualquier lesión o enfermedad que requiera una estancia de más de cuatro horas en un centro sanitario
- Cualquier síntoma específico que preocupe al personal, como vómitos continuos
- La primera menstruación durante el campamento

En casos excepcionales, puede ser necesario recoger a una campista antes de lo previsto debido a una enfermedad grave o una lesión. El personal del campamento le prestará asistencia inmediata y organizará la atención médica de urgencia que sea necesaria para garantizar su salud y seguridad.

SEGURIDAD DEL CAMPAMENTO

La seguridad de nuestras campistas es nuestra máxima prioridad, por lo que nuestro personal del campamento está altamente capacitado en procedimientos de emergencia.

- El acceso a las instalaciones del campamento se limita a las campistas, el personal, los proveedores de programas acreditados, los voluntarios y los vehículos de reparto.
- Los campamentos propiedad de GSNETX están equipados con una puerta de seguridad que permanecerá cerrada durante toda la duración del campamento.
- En caso de que se produzca una emergencia que afecte a una campista, los directores del campamento se comunicarán con la persona de contacto de emergencia registrada.

Si una participante trae puesto un yeso, una bota ortopédica, una férula, etc., deberá presentar un certificado médico en el que se indiquen las actividades en las que puede participar, así como cualquier tipo de limitación o restricción. El personal del campamento se reserva el derecho de rechazar su participación por motivos de seguridad.

EMERGENCIA FAMILIAR

Si tienes una emergencia y necesitas ponerte en contacto con el campamento, llama al 214-770-1452.

¹⁰ACA HW.8.1

SALIDA DEL CAMPAMENTO

QUÉ ESPERAR AL RECOGER A TU CAMPISTA

Recibirás un sobre con los medicamentos de la campista, una carta para la familia y los premios que haya ganado.

QUÉ TRAER PARA RECOGER A TU CAMPISTA

Necesitas una identificación con fotografía emitida por el gobierno y cuyos datos coincidan con los que aparecen en la hoja de autorización presentada durante el registro. Informa de esto a cualquier familiar que vaya a recoger a tu campista. No podemos entregar a tu campista si la persona que la recoge viene sin una identificación con fotografía que coincida con el formulario de autorización.

Las familias se reunirán con las campistas en el centro del campamento y NO podrán visitar las instalaciones ni recorrer el campamento. El personal del campamento ayudará a las campistas a cargar el equipaje a los vehículos.

RECOGIDA DE CAMPISTAS

Camp Bette Perot
2008 An Co Rd 458
Palestine, TX 75803

**La recogida será de
1 p.m. a 2 p.m.
el día de cierre.**

OBJETOS PERDIDOS

Si tu hija extravió algún objeto, por favor llama al campamento al 214-770-1452 y pregunta si se encuentra en el departamento de objetos perdidos. Se puede coordinar la recogida de cualquier objeto perdido que se encuentre en el campamento. Los objetos que no se recojan antes del **31 de agosto** serán donados.



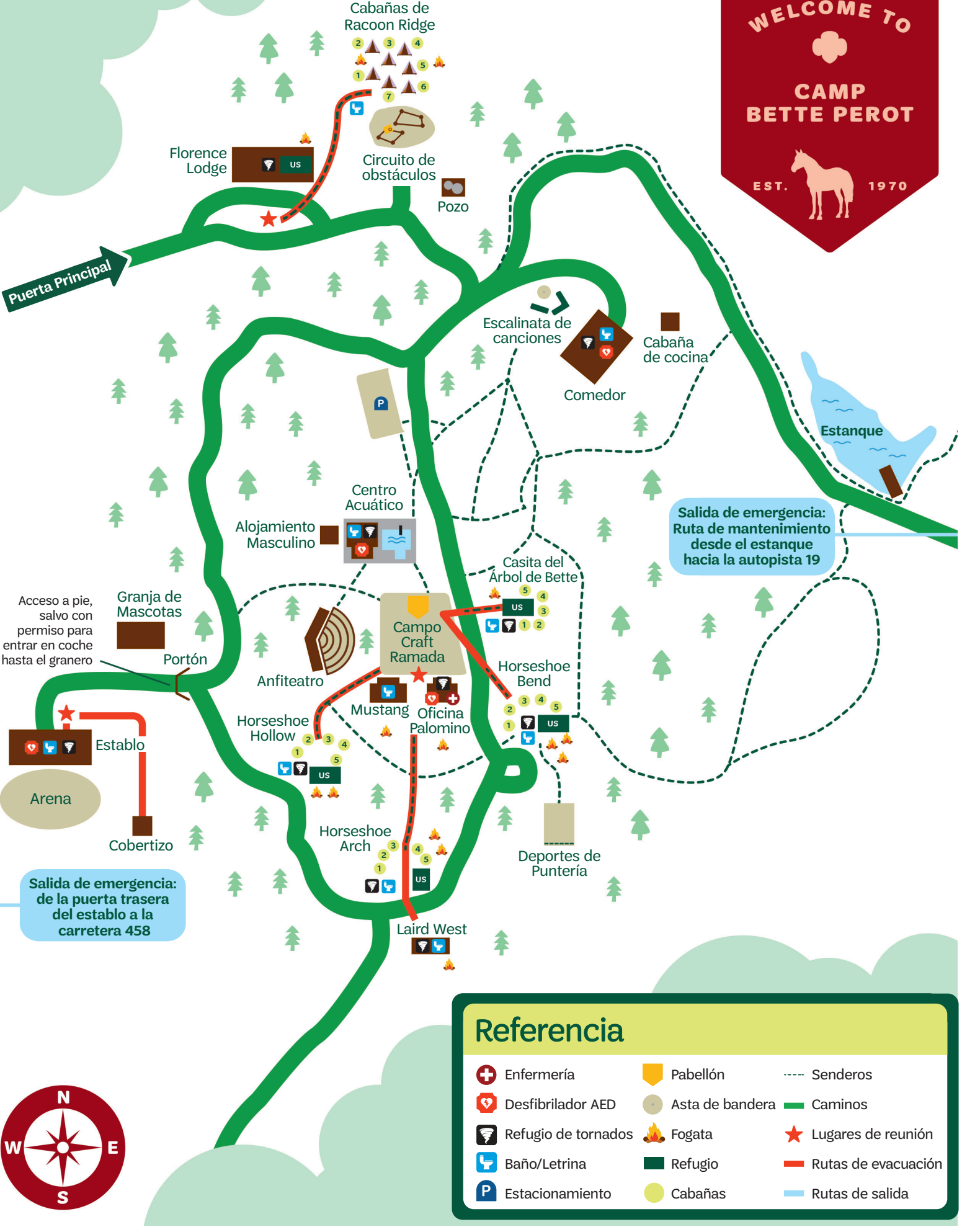


Puerta Principal

Acceso a pie, salvo con permiso para entrar en coche hasta el granero

Salida de emergencia: Ruta de mantenimiento desde el estanque hacia la autopista 19

Salida de emergencia: de la puerta trasera del establo a la carretera 458



| Referencia | | | | | |
|------------|---------------------|--|-----------------|--|---------------------|
| | Enfermería | | Pabellón | | Senderos |
| | Desfibrilador AED | | Asta de bandera | | Caminos |
| | Refugio de tornados | | Fogata | | Lugares de reunión |
| | Baño/Letrina | | Refugio | | Rutas de evacuación |
| | Estacionamiento | | Cabañas | | Rutas de salida |